

COOPERATIVA INTEGRAL DE AHORRO Y CRÉDITO EL RECUERDO R.L.

**NUESTRA MISIÓN: COOPERAR PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE
CON PERTINENCIA CULTURAL EN LA REGIÓN SURORIENTE”**



MEMORIA DE LABORES Enero a Diciembre 2020

REPRESENTANTE LEGAL: Santos Julio Jiménez López
GERENTE: Mauricio Vanheusden

Fecha de aprobación: 24 de marzo de 2021



Memoria de Labores 2020

Sede Central:

5a. avenida 0-15 zona 1, San Pedro Pínula, Jalapa
Teléfono: (502) 7922-0891, (502) 7922-1211, Fax: (502) 7922-0892
Email: elrecuerdo@gmail.com
www.cooperativaelrecuerdo.com

Centro Cultural T-21:

Ruta nacional No. 18, Km 123, En la entrada al Agua Tibia, San Pedro Pínula
Teléfono y fax; (502) 7922-0836
Email: centrot21@gmail.com

Centro Cultural de las Américas (Antiguo Palacio Municipal de Cuilapa)

5a. calle 1-09 zona 1, Cuilapa, Santa Rosa
Teléfono y fax; (502) 7886-6063
Email: centrocuilapa@gmail.com

Representante legal: Santos Julio Jiménez López
Gerente: Mauricio Vanheusden

Entidades de apoyo: Provincia de Amberes, Bélgica, Diputación Foral de Álava, Diputación Foral de Gipuzkoa, Diputación Foral de Bizkaia, Ayuntamiento de Vitoria Gasteiz.

Convenios de coordinación: Ministerio de Educación, Comisión Presidencial contra la discriminación y el racismo contra los Pueblos Indígenas CODISRA



INFORMACION GENERAL DE LA COOPERATIVA

NOMBRE:

Cooperativa Integral de Ahorro y Crédito “El Recuerdo” Responsabilidad Limitada.

FECHA DE FUNDACION: Cooperativa El Recuerdo RL fue fundada el 21 de marzo de 1984 como Cooperativa Agrícola Integral. INACOP aprobó el 24 de febrero de 2015, el cambio de denominación social a Cooperativa Integral de Ahorro y Crédito “El Recuerdo”, Responsabilidad Limitada con sede en Barrio Candelaria de San Pedro Pinula, Jalapa.

ASOCIADOS DE LA COOPERATIVA: Durante el año 2020 ingresaron a la cooperativa 69 nuevos asociados (41 mujeres y 28 hombres). Se retiraron 4 asociados (3 hombres y 1 mujer). El número de asociados a diciembre 2020 es de 4,339 asociados, habiendo 3,467 mujeres (80%) y 862 hombres (20%). Del total del número de asociados se encuentran 3,482 asociados activos y 857 asociados inactivos.

PRINCIPIOS: La Cooperativa operará con apego a los principios siguientes:

1. Procurar el mejoramiento social y económico de sus asociados, mediante el esfuerzo común;
2. No perseguir fines de lucro sino de servicio a sus asociados;
3. Ser de duración indefinida y de capital variable, formado por las aportaciones nominativas de igual valor, transferibles solo entre los asociados;
4. Funcionar conforme los principios de libre adhesión, retiro voluntario, interés limitado al capital, neutralidad política y religiosa e igualdad de derechos y obligaciones de todos sus asociados;
5. Conceder a cada asociado un solo voto cualquiera que sea el número de aportaciones que posea. El ejercicio del voto podrá ser delegado, cuando así lo establezcan los estatutos;
6. Distribuir los excedentes y las pérdidas en proporción a la participación de cada asociado en las actividades de la cooperativa;
7. Establecer un fondo irrepartible entre los asociados; y
8. Fomentar la educación e integración cooperativa y el establecimiento de servicios sociales.

La misión de Cooperativa El Recuerdo R.L. es cooperar para el desarrollo sostenible con pertinencia cultural de la región suroriente de Guatemala.

La visión de Cooperativa El Recuerdo es la igualdad de derechos y oportunidades para las mujeres, la juventud y para la población Xinka y Poqomam de la región suroriente de Guatemala.



Memoria de Labores 2020

INFORME DE GERENCIA PERIODO ENERO A DICIEMBRE DE 2020

Durante el año 2020 la Cooperativa registró ingresos por un total de Q. 6,594,505.53 y gastos por un total de Q. 5,579,681.15 que es muy similar al monto de ingresos y gastos del año anterior. El siguiente cuadro presenta ingresos y gastos del año 2020.

Fuente de Financiamiento	Proyecto	Ingresos	Gastos
Provincia Amberes	Proyecto Regional Suroriente	Q 1,780,690.63	Q. 1,922,880.11
Ayuntamiento Vitoria Gasteiz 17-PC-02-GTM	Autonomía Adolescente con Igualdad de Género en San Pedro Pinula.	Q 18,730.47	Q. 46,404.42
Diputación Foral Gipuzkoa 2018-LANK-000036-01	Construir ciudadanía xinka con igualdad de género en el departamento de Jutiapa, Guatemala.	Q. 0.00	Q 309,326.27
Diputación Foral Gipuzkoa 2019-LANK-000045-01	Ampliar y consolidar los mecanismos locales para enfrentar la violencia contra las mujeres en los 17 municipios de Jutiapa, Guatemala.	Q. 447,670.84	Q. 377,366.93
Diputación Foral Bizkaia SUBV/COOP/DESA/0041/2019	Ampliar y consolidar los mecanismos locales para enfrentar la violencia contra las mujeres en los 14 municipios de Santa Rosa, Guatemala.	Q. 0.00	Q. 331,385.54
Diputación Foral Gipuzkoa 2020-LANK-000035-01	Consolidar los mecanismos locales para construir ciudadanía xinka con igualdad de género en los 17 municipios del departamento de Jutiapa	Q. 466,710.75	Q. 53,479.15
Diputación Foral Bizkaia SUBV/COOP/DESA/0038/2020	Construir ciudadanía xinka con igualdad de género en los 14 municipios de Santa Rosa, Guatemala.	Q. 946,816.85	Q. 225,383.66
Cooperativa El Recuerdo	Fondos propios	Q 1,457,378.26	Q. 2,313,455.07
Cooperativa El Recuerdo	Costos de ventas	Q 1,476,507.73	
TOTALES		Q 6,594,505.53	Q 5,579,681.15

El Estado de Resultados presenta un excedente de Q. 620,430.92 antes de las Reservas de Ley.

ESTADO DE RESULTADOS	
Ingresos	Q 6,594,505.53
Egresos	(Q 5,579,681.15)
Fondos por aplicar periodo anterior	Q 1,886,203.16
Fondos por aplicar este periodo	(Q 2,280,596.62)
Excedente del período después de las reservas de ley	Q 620,430.92

El Balance General informa que el capital en giro es de Q 9,540,174.70

El activo neto de la Cooperativa, al cierre del período fiscal 2020, es de Q 4,901,273.50

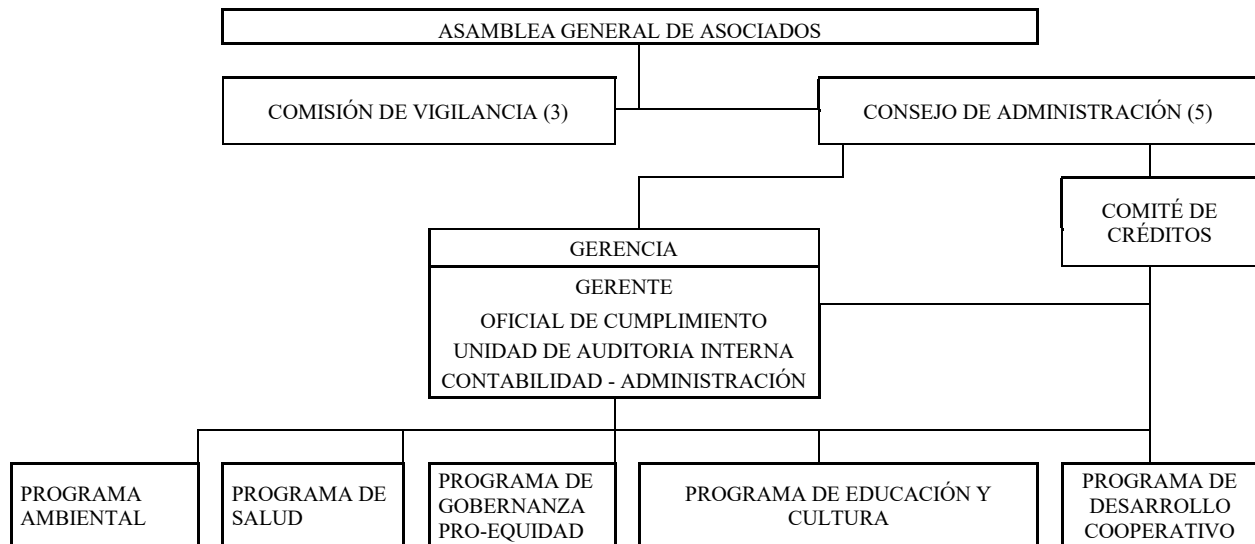


Memoria de Labores 2020

ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL PERIODO ENERO - DICIEMBRE DE 2020

La Gerencia administró los recursos y bienes propios de la Cooperativa en fiel cumplimiento de la legislación vigente, los estatutos, manuales y normas de la cooperativa, los convenios de cooperación y los planes y presupuestos aprobados. Se actualizaron el Manual de funciones, Manual de normas y procedimientos contables y administrativos, y el Plan estratégico de la Cooperativa.

ORGANIGRAMA COOPERATIVA INTEGRAL DE AHORRO Y CREDITO EL RECUERDO RI (2020)





1. EL PROGRAMA AMBIENTAL

1.1. Programa educativo para la reducción de desechos sólidos.

El *Programa educativo para la reducción de desechos sólidos* tiene como objetivo crear sensibilizar a la población sobre el problema de la contaminación ambiental y fortalecer capacidades para Reducir, Reusar y Reciclar los desechos sólidos en el hogar y en la comunidad. El Programa tiene como meta atender al menos 200 Institutos Nacionales de Educación Básico (INEB) de los departamentos de Jalapa, Jutiapa y Santa Rosa y así crear una base social amplia para enfrentar el problema de la basura.

El Programa consiste en una serie de talleres, impartidos por el equipo ambiental de la cooperativa con todos los estudiantes de los tres grados de secundaria durante la jornada ordinaria de clases.

- Un taller teórico sobre contaminación ambiental, y las 3R: reciclar, reducir y reutilizar.
- Un taller práctico para elaborar una manualidad con materiales reciclados.
- Una jornada de recolección, segregación y pesa de los materiales reciclables.

Durante 2018 se capacitaron 5329 estudiantes de 83 INEB de 26 municipios de la región.

Durante 2019 se capacitaron 4,992 estudiantes de otros 78 INEB de 26 municipios de la región.

Durante 2020 se capacitaron 480 estudiantes de 5 INEB del municipio de Jalapa y Jutiapa.

Durante las Jornadas de Reciclaje Escolar de 2020 se recolectaron 98 quintales de materiales reciclables con un valor de Q6,651.00 Quetzales. que se entregó a los directores para financiar mejoras en los establecimientos educativos.

1.2. Programa de sensibilización sobre cambio climático y reforestación.

La Cooperativa inició en 2018 un Programa de Sensibilización sobre cambio climático y reforestación en 27 municipios de la región con 4347 estudiantes de primaria, 5318 de básico y 3050 de diversificado para un total de 12715 participantes. En 2019 se amplió el programa con jornadas de sensibilización en 32 municipios de la región con 15436 alumnos participantes. La Cooperativa organizó dos equipos de trabajo, para atender todos los municipios con una jornada en el inicio del invierno, que es propicio para la siembra de los árboles. El Programa de sensibilización es una colaboración entre el Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, las municipalidades y la Cooperativa con charlas sobre 1) Resiliencia al Cambio climático (MARN). 2) Prevención de la contaminación ambiental y reducción de la huella de carbono (Cooperativa el Recuerdo). 3) Importancia del cuidado de los bosques y la reforestación y técnica de siembra. (UGAM). A cada alumno se entrega un árbol con el lema "*Sembrando cada vecino un árbol cada año, tendremos un municipio más verde*". Los docentes de cada grado se encargaron de dar seguimiento a la siembra y cuidados de los árboles donados.

En 2020 no se llevó a cabo el programa de sensibilización por las medidas de bioseguridad del COVID-19. Sin embargo se donaron 47,391 plantas forestales producidos en el vivero T-21, para actividades ambientales en toda la región.

- 39,131 árboles fueron donados a 34 municipios de la región, plantas administradas por las UGAM's.
- 3,900 árboles fueron donados a la Comunidad indígena de ladinos Pardos, la Comunidad Indígena de Santa María Xalapán, la Comunidad Indígena de Quesada y la Comunidad Indígena de Jutiapa.
- 4,360 árboles fueron donados para proyectos particulares, grupos organizados y socios de la Cooperativa.

Además fueron sembrados 2,944 árboles en el parque ecológico T-21



Memoria de Labores 2020

1.3. Programa Agroforestal.

1.3.1. Curso de agricultura sostenible.

En 2018, el Centro T-21 de San Pedro Pinula fue acreditado como Centro Municipal de Capacitación y Formación Humana (CEMUCAF), para impartir cursos técnicos del sistema extraescolar. Durante 2018 el T-21 inició un nuevo curso de capacitación agroforestal con 42 jóvenes. Sin embargo, debido a la pandemia se tuvo que suspender su implementación a mediados de marzo.

1.3.2. Establecimiento de Parque Ecológico T-21.

La Cooperativa compró en 2019 un terreno de 10 Ha colindante al Centro T-21 con el propósito de establecer un parque ecológico con un área de bosque con árboles nativos con fines conservacionistas y recreativos, un área de producción agrícola, y un vivero forestal que permite producir plantas nativas para la región. Durante 2019, los participantes del curso reforestaron una hectárea de terreno en dicho terreno como parte de sus prácticas, sembrando 1200 árboles. En 2020, se sembraron 2994 plantas de diferentes especies en el terreno con el fin de ir estableciendo un jardín botánico de plantas nativos de la región.

1.3.3. Proyectos de apoyo a la biodiversidad.

El equipo ambiental continuó con la colaboración administrativa con el Centro de Estudios Conservacionistas de la USAC (CECON) en la protección de la tortuga marina y propagación de manglares en la reserva natural de Monterrico que inició hace más de diez años. Durante 2020 se realizaron reuniones con del Director Nacional de CECON para la transferencia del manejo administrativo del tortugario.

1.4. Programa de servicios ambientales

1.4.1. Planta de reciclaje

El Recuerdo ha sido pionera en la región en materia de reciclaje. Su planta central de reciclaje está ubicada en San Pedro Pinula, donde se recibe y separa el material reciclable proveniente de promotores ambientales del municipio y de las jornadas ambientales en las escuelas de la región, para luego venderlo a las empresas recicladoras. Durante el primer trimestre de 2020 se acopió 368 quintales previo al cierre del centro de acopio por la pandemia Covid-19.

2018		2019		2020	
MATERIAL	TOTAL qq comprado	MATERIAL	TOTAL qq comprado	MATERIAL	TOTAL qq comprado
Plástico transparente	253	Plástico transparente	337.07	Plástico transparente	40.69
Plástico de Color	44	Plástico de Color	48.60	Plástico de Color	3.66
Plástico Duro	6	Plástico Duro	3.99	vidrio	179.24
Cartón	93	Cartón	0.00	Cartón	0.00
Latas de aluminio	144	Latas de aluminio	176.56	Latas de aluminio	41.96
Plástico Tampico	2	Plástico Tampico	0.00	Plástico Tampico	0.00
Papel Revista	152	Papel Revista	194.25	Papel Revista	9.48
Papel Blanco	228	Papel Blanco	296.62	Papel Blanco	13.73
Papel de Color	76	Papel de Color	62.56	Papel de Color	2.75
Papel Periodico	19	Papel Periodico	16.76	Papel Periodico	0.15
Papel sin clasificar	17	Papel sin clasificar	33.31	Papel sin clasificar	63.30
Papel-Libros	68	Papel-Libros	162.39	Papel-Libros	13.39
	1,102		1332.11		368.35



Memoria de Labores 2020

1.4.2. Estaciones de reciclaje

El Recuerdo ha establecido una red regional para la recolección de materiales reciclables, con la participación de escuelas y organizaciones de mujeres en toda la región. En 2017 la Cooperativa promovió la construcción de *estaciones de reciclaje* en colaboración con la Comisión Departamental de Medio Ambiente (CODEMA) de Jalapa, para involucrar las municipalidades en el manejo de desechos sólidos, iniciando con una estación piloto de San Pedro Pinula. Hasta 2019 se instalaron estaciones en 4 municipios de Santa Rosa: Santa Rosa de Lima, San Rafael Las Flores, Oratorio, Cuilapa, 5 municipios de Jalapa: Monjas, San Manuel Chaparrón, San Carlos Alzatate, San Pedro Pinula y Jalapa y en Yupiltepeque Jutiapa. En el primer trimestre de 2020 se realizó una visita de seguimiento a las estaciones de reciclaje y se determinó que en el municipio de Santa Rosa de Lima y Oratorio, así como en San Carlos Alzatate se encuentran en funcionamiento óptimo y administradas por el personal ambiental de las municipalidades.

1.4.3. Políticas municipales de manejo de desechos sólidos

En total CER ha instalado 10 estaciones de reciclaje en coordinación con la municipalidad. En todos estos municipios, el equipo ambiental ha brindado asistencia técnica en materia de políticas de manejo de desechos sólidos. Se ha logrado que las municipalidades hayan emitido un acuerdo municipal para el manejo de las estaciones de reciclaje. En 2020 se desarrolló un programa de Gestión Ambiental Municipal con un módulo específico sobre la reglamentación del manejo de desechos sólidos a nivel municipal.

1.4.4. Agua potable y saneamiento.

En 2019 CER estableció una planta de purificación de agua en coordinación con la Asociación Aguas de Unidad, con el propósito de ofrecer una alternativa para mejorar el acceso a agua purificada a bajo costo, además de los ECOFILTRO que la Cooperativa promueve. Se inició un proyecto piloto de ofrecer garrafones de agua purificado a las escuelas de San Pedro Pinula a cambio de material reciclado. En 2020 se realizó la producción de 1072 garrafones de agua, destinando 886 para las escuelas del municipio de San Pedro Pinula y 135 para el Centro Cultural T-21 y 51 para el centro de las Américas de Santa Rosa.

1.4.5. Energía renovable.

En 2019 la empresa Guatemala-Solar hizo un estudio para introducción de energía solar en la Cooperativa y en el proyecto de viviendas sociales de la Cooperativa. Los resultados del estudio fueron presentados en un taller con representantes de 10 municipalidades. La empresa también presentó el funcionamiento de bombeo de agua con energía solar para pequeños proyectos de producción agrícola.

1.5. Fortalecimiento de la Gestión Ambiental.

1.5.1. Fortalecimiento de las comisiones departamentales de medio ambiente.

El Recuerdo apoya la organización de las reuniones de las CODEMA en los tres departamentos. Durante 2020, el funcionamiento de las CODEMA fue limitado a causa de la pandemia por el Covid-19. Se desarrolló 1 reunión de CODEMA en cada departamento y 1 taller para el fortalecimiento de las capacidades técnicas en relación a sistemas de información Geográfica impartido por autoridades del MARN.

	Numero de reuniones	Participantes	Principales temas
Jalapa	Febrero	18	Plan de Asistencia Técnica y fortalecimiento de UGAM
	Octubre	5	Taller sobre Sistemas de Información Geográfica
Santa Rosa	Febrero	25	Plan de Asistencia Técnica y fortalecimiento de UGAM
	Octubre	6	Taller sobre Sistemas de Información Geográfica
Jutiapa	Febrero	40	Plan de Asistencia Técnica y fortalecimiento de UGAM
	Octubre	8	Taller sobre Sistemas de Información Geográfica



Memoria de Labores 2020

1.5.2. Fortalecimiento de la Gestión Ambiental Municipal.

Durante el primer semestre de 2019, la Cooperativa organizó un programa de fortalecimiento de la gestión ambiental municipal, con el fin de elaborar políticas ambientales municipales y crear Unidades de Gestión Ambiental en cada municipio, siguiendo los lineamientos de la *Guía para la creación y/o fortalecimiento de la Unidad de Gestión Ambiental Municipal para la adaptación y mitigación al cambio climático (UGAM)*. En 2019 participaron delegados de 10 municipios: 5 municipios de Jalapa, (San Pedro Pinula, Jalapa, Monjas, San Manuel Chaparrón, San Carlos Alzate), y 5 municipios del departamento de Santa Rosa (Cuilapa, San Rafael Las Flores, Oratorio y Santa Rosa de Lima).

En 2020 la cooperativa elaboró el manual Gestión ambiental municipal con enfoque de derechos, para llevar a cabo un diplomado ambiental a distancia que permite la formación de funcionarios municipales y gubernamentales e integrantes de la sociedad civil, mediante contenidos y actividades relevantes para fortalecer sus capacidades en la gestión del medio ambiente y de los recursos naturales desde un enfoque de derechos humanos.

2. EL PROGRAMA DE SALUD

2.1. Educación Integral en Sexualidad.

El Recuerdo colabora estrechamente con el Ministerio de Educación para prevenir los embarazos de adolescentes y la violencia de género. En el primer trimestre se inició la implementación del programa de manera presencial, pero debido a la pandemia se cambió la modalidad a un proceso de formación a distancia.

- A nivel de educación media se seleccionaron 116 Institutos de Educación Básico para implementar el programa, registrando la inscripción de 4344 estudiantes de tercero básico.

EIS NIVEL MEDIO	INEB	Inscritos	aprobados
17 municipios de Jutiapa	70	2589	1832
14 municipios de Santa Rosa	46	1755	1277
31 municipios de la región	116	4344	3109

El equipo EIS de la cooperativa adaptó

el manual “Educación para la vida” que se había utilizado para los talleres presenciales, para la modalidad a distancia, incluyendo una serie de tareas para el estudiante relacionados con la salud sexual y reproductiva de adolescentes. Se imprimieron 5000 manuales para entregar un ejemplar a cada estudiante y se seleccionaron facilitadores en todos los establecimientos. Al final del año se reportaron 3109 estudiantes que aprobaron el curso, entregando su respectivo portafolio al facilitador de su instituto.

- También se dio continuidad a la formación docente en materia de EIS con un programa de Estrategias de Educación Integral en Sexualidad y Prevención de Violencia, que consta de 11 fascículos elaborados por el Ministerio de Educación.

Se imprimieron suficientes módulos para entregar un ejemplar a cada docente. Se inscribieron 1246 docentes de 35 municipios, de los cuales 604 entregaron su portafolio de tareas, aprobando el curso.

EIS DOCENTES	Municipios	Inscritos	Aprobados
Jalapa	4	42	13
Jutiapa	17	724	401
Santa Rosa	14	480	203
total	35	1246	604

Así mismo de la Escuela de Auxiliar de Enfermería de Cooperativa El Recuerdo se inscribieron 35 estudiantes y 4 docentes.



Memoria de Labores 2020

2.2. Servicios de salud reproductiva y preventiva para mujeres

Durante el año 2020, no se realizaron jornadas de salud para mujeres y adolescentes por las restricciones de la pandemia. Sin embargo, desde el principio de la pandemia se apoyó a los servicios de salud y los cuerpos de policía y bomberos de los departamentos de Jalapa, Jutiapa y Santa Rosa con desinfectantes y otros insumos de prevención del COVID-19. También se compró equipo de prevención para 31 Direcciones Municipales de la Mujer.

Por la escasez de material de protección, la cooperativa convirtió su taller de textiles desde un inicio en área de producción de mascarillas para los cuerpos de seguridad y personal de salud. Asimismo elaboró batas, sábanas, y otros materiales de protección para los servicios de salud de Jutiapa.

2.3. Farmacia El Recuerdo

La Farmacia El Recuerdo está autorizado por el Ministerio de Salud y ha sido el centro de distribución de las asociaciones de mujeres en los municipios de la región. Los cambios de la normativa de administración de medicamentos, causó en 2018 la desintegración de la red y el traslado de los bienes a las municipalidades y asociaciones de mujeres. La Farmacia El Recuerdo sigue ofreciendo medicamentos genéricos y métodos anticonceptivos a bajo precio, pero se limita al propio municipio. En 2020, se hizo una venta de Q. 10,334.22 en medicamentos.

2.4. Escuela de auxiliares de enfermería

El Recuerdo tiene su propia **Escuela privada para la formación de auxiliares de enfermería**, autorizada por el MSPAS. En 2020 se inscribieron 44 auxiliares de enfermería (31 mujeres y 13 hombres) de la XII promoción de Auxiliares de Enfermería. Sin embargo, a causa de la pandemia se tuvo que suspender el curso, por lo que no hubo graduandos este año. Se espera culminar el curso el próximo año.

En 2020 se hizo la revisión de los contenidos de los módulos de formación y se imprimieron las nuevas versiones que incluyen las normas vigentes de atención en salud. Se vendieron 4495 módulos por un total de Q225,026.80.

3. EL PROGRAMA DE GOBERNANZA PRO- EQUIDAD

3.1 Programa para los derechos de la mujer

3.1.1 Redes municipales para enfrentar violencia contra la mujer (VCM).

La Cooperativa apoya en Jutiapa y Santa Rosa 31 redes municipales para enfrentar la violencia contra la mujer, que están coordinadas por la Dirección Municipal de la Mujer, e integradas por las organizaciones locales que realizan actividades a favor de los derechos de las mujeres, como lo son: Juzgado de Paz, Policía Nacional Civil, Ministerio de Educación, Ministerio de Salud, Asociaciones de Mujeres y sociedad civil.

Durante 2020 las psicólogas de El Recuerdo apoyaron 17 redes en Jutiapa y 14 redes en Santa Rosa, capacitando y fortaleciendo las capacidades de sus integrantes. En las redes municipales participaron 569 representantes de las distintas organizaciones que participaron en alguna reunión, entre ellos 184 hombres y 385 mujeres de los 31 municipios de la región.

Departamento	Municipios	Hombres	Mujeres	Total
Jutiapa	17	111	264	375
Santa Rosa	14	73	121	194
Total	31	184	385	569



Memoria de Labores 2020

Durante 2020 se llevaron a cabo 2 reuniones presenciales con cada Red y luego, a causa de la pandemia se cambió la modalidad a un proceso de formación a distancia en el cual se inscribieron 481 personas.

	Municipio	Inscrito	Aprobado
1	Jutiapa	14	7
2	El Progreso	11	5
3	Santa Catarina Mita	14	8
4	Agua Blanca	20	19
5	Asuncion Mita	15	12
6	Yupiltepeque	27	24
7	Atescatempa	12	4
8	Jerez	15	8
9	El Adelanto	15	7
10	Zapotitlan	14	11
11	Comapa	15	15
12	Jalpatagua	20	14
13	Conguaco	18	15
14	Moyuta	29	27
15	Pasaco	13	10
16	San Jose Acatempa	24	24
17	Quesada	15	8
	Subtotal Jutiapa	291	218

	Municipio	Inscrito	Aprobado
1	Cuilapa	12	11
2	Barberena	10	8
3	Santa Rosa de Lima	15	10
4	Casillas	8	8
5	San Rafael las Flores	12	12
6	Oratorio	10	8
7	San Juan Tecuaco	10	5
8	Chiquimulilla	20	12
9	Taxisco	22	14
10	Santa María Ixhuatán	8	3
11	Guazacapán	16	16
12	Santa Cruz Naranjo	14	14
13	Pueblo Nuevo Viñas	22	12
14	Nueva Santa Rosa	11	5
	Subtotal Santa Rosa	190	138
	Total	481	356

Se impartió el mismo manual de Estrategias de educación integral en sexualidad y prevención de violencia que se trabajó con los docentes. De los 481 inscritos, 356 entregaron sus portafolios, haciéndose acreedor de su respectivo diploma que fue avalado por la Universidad de San Carlos de Guatemala

3.1.2 Jornadas de sensibilización para enfrentar Violencia Contra la Mujer

Durante 2020 las redes municipales para enfrentar la violencia contra las mujeres organizaron 28 jornadas de sensibilización en el marco del Día Internacional de la Mujer (8 de marzo), con el tema “Soy de la generación igualdad: por los derechos de las mujeres”. Se dio a conocer el trabajo de cada red municipal y se propusieron medidas políticas para enfrentar la VCM. Participaron 1871 mujeres y 77 hombres.

Departamento	Municipios	Hombres	Mujeres	Total
Jutiapa	14	9	986	995
Santa Rosa	14	68	885	953
Total	28	77	1871	1948

Para 2020 se había planificado una jornada ambiental en coordinación con las Unidades de Gestión Ambiental Municipal UGAM, para coordinar con lideresas comunitarias actividades de reforestación con el objetivo de fortalecer la resiliencia de las mujeres ante el cambio climático. Por las condiciones de la pandemia no se pudo entregar directamente las plantas forestales a las mujeres, sino fueron entregados a los COCODES de cada municipio, con la recomendación de incluir a las mujeres en las actividades. En 15 municipios de Jutiapa y 14 de Santa Rosa fueron entregados al menos mil arbolitos, por lo que se asume que participaron en cada municipio al menos 50 mujeres y 100 hombres las actividades de reforestación para un total de 2900 hombres y 1450 mujeres.



Memoria de Labores 2020

3.1.3 Capacitación de defensoras comunitarias.

En los mismos 31 municipios las promotoras de género de la Cooperativa han identificado y capacitado 487 lideresas que promueven los derechos de las mujeres, denominadas defensoras comunitarias.

Las defensoras comunitarias se reunieron en 2020 en dos oportunidades de forma presencial y luego por la pandemia se inició un proceso de capacitación a distancia para empoderarlas y promover los derechos de la mujer en las comunidades. Se utilizó el manual de formación ciudadana que les permitió formular instrumentos de gestión para el desarrollo integral de las mujeres. De las 487 defensoras inscritas, 362 aprobaron el curso, entregando sus respectivos portafolios, de los cuales 206 en Jutiapa y 156 en Santa Rosa.

	Municipio	Inscrito	Aprobado
1	Jutiapa	38	8
2	El Progreso	20	11
3	Santa Catarina Mita	12	8
4	Agua Blanca	12	9
5	Asuncion Mita	23	19
6	Yupiltepeque	16	13
7	Atescatempa	12	11
8	Jerez	14	8
9	El Adelanto	16	10
10	Zapotitlan	15	11
11	Comapa	13	13
12	Jalpatagua	20	13
13	Conguaco	21	20
14	Moyuta	13	13
15	Pasaco	17	12
16	San Jose Acatempa	11	11
17	Quesada	25	16
	Subtotal Jutiapa	298	206

	Municipio	Inscrito	Aprobado
1	Cuilapa	13	12
2	Barberena	15	6
3	Santa Rosa de Lima	12	11
4	Casillas	16	15
5	San Rafael las Flores	12	8
6	Oratorio	15	14
7	San Juan Tecuaco	10	10
8	Chiquimulilla	27	19
9	Taxisco	10	8
10	Santa María Ixhuatán	15	14
11	Guazacapán	12	11
12	Santa Cruz Naranjo	10	8
13	Pueblo Nuevo Viñas	15	13
14	Nueva Santa Rosa	7	7
	Subtotal Santa Rosa	189	156
	Total	487	362

3.1.4 Prevención de la violencia intrafamiliar (Escuela de padres / Familias fuertes).

Al inicio del año 2020, se desarrollaron dos talleres presenciales para familias en riesgo referidas por las mismas defensoras comunitaria. Se contó con 660 participantes en este programa de Familias Fuertes. Debido a la pandemia no se continuó con el proceso.

Departamento	Municipios	H	M	Total
Jutiapa	17	8	459	467
Santa Rosa	14	0	193	193
Total	31	8	652	660

3.1.5 Apoyo psicológico y legal a familias de riesgo.

Debido a la Pandemia COVID-19, la Cooperativa El Recuerdo, tuvo que suspender las visitas a los municipios y el trabajo personalizado con las defensoras comunitarias, en virtud a los lineamientos y recomendaciones dadas por el Gobierno de Guatemala. Sin embargo, la Cooperativa continuó con el trabajo de apoyo vía telefónica y se realizó una investigación con 473 defensoras comunitarias, 293 en Jutiapa y 180 en Santa Rosa, sobre la salud mental en el hogar y el bienestar en general, para conocer las percepciones que existen sobre la disponibilidad y el consumo de alimentos, y el estado de ansiedad y estrés en el hogar, invitando a las lideresas a participar de forma voluntaria.



Memoria de Labores 2020

3.1.6 Redes departamentales para enfrentar violencia contra la mujer (VCM).

Para mejorar la coordinación intermunicipal e interinstitucional, la cooperativa lidera en Jutiapa y Santa Rosa una Red departamental para enfrentar violencia contra la mujer. La Red de Jutiapa incluye representantes de sus 17 municipios y la Red de Santa Rosa incluye representantes de sus 14 municipios. Las redes departamentales contribuyen en fortalecer las Redes municipales y cuentan con la participación de las siguientes instituciones: Cooperativa El Recuerdo, Direcciones Municipales de la Mujer, Dirección Departamental de Educación - DDEDUC, Dirección del Área de Salud, Ministerio Público-MP, Ministerio de Educación - MINEDUC, Policía Nacional Civil - PNC, Hospital Regional, Representante de las mujeres, entre otras. En total participaron 120 representantes de dichas instituciones, en los procesos de capacitación y coordinación con la Cooperativa el Recuerdo durante 2020.

Departamento	Hombres	M	Total
Jutiapa	12	71	83
Santa Rosa	2	35	37
Total	14	106	120

Se realizaron únicamente dos reuniones en 2020 por la pandemia. Luego se procedió a la modalidad virtual con el proceso de formación a distancia sobre salud sexual y prevención de violencia. En Santa Rosa, 34 integrantes aprobaron el curso, entre ellos 2 hombres y 32 mujeres. En el departamento de Jutiapa aprobaron 45 integrantes de la red, entre ellos 5 hombres y 40 mujeres.

3.1.7 Fortalecimiento de la organización de mujeres.

CER financió la legalización de 38 organizaciones de mujeres en 35 municipios de la región suroriente en 2012. Desde entonces cada organización ha logrado fortalecerse y posicionarse a nivel municipal y departamental. Cooperativa tiene una estrecha coordinación con la Asociación de Mujeres Unidas de San Pedro Pinula (AMUS) en varias actividades que realiza dicha asociación en el municipio. A nivel regional CER coordina con la Asociación de Mujeres para el desarrollo integral de la región suroriente de Guatemala, AMDIGUA con la cual coordina la implementación de actividades con sus asociadas en la región. AMDIGUA y AMUS tienen su sede en las instalaciones de la Cooperativa y colaboran activamente con los proyectos de género.

3.2. Programa para los derechos de la juventud

3.2.1. Programa de ciudadanía plena para adolescentes

El Programa de ciudadanía plena para adolescentes es parte del Programa de Formación Ciudadana que es acreditado y certificado por el MINEDUC. Durante 2020 se inició el curso de manera presencial, pero debido a la pandemia se cambió la modalidad con un proceso de formación a distancia. Se elaboró el manual de formación ciudadana y se imprimió para entregar un ejemplar a cada estudiante. En 30 municipios de la región se atendieron 69 institutos de educación diversificado, donde se inscribieron 2172 estudiantes de último año, de los cuales 1396 entregaron su portafolio de trabajos con el cual aprobaron el curso

formación ciudadana	INED	Inscritos	Aprobados
17 municipios Jutiapa	43	1253	765
13 municipios Santa Rosa	25	919	631
total	69	2172	1396



Memoria de Labores 2020

3.2.2. Talleres de orientación laboral para jóvenes.

Considerando las barreras que tiene la juventud para conseguir un trabajo digno, cada año CER organiza jornadas de orientación laboral para jóvenes, con el objetivo de facilitar herramientas importantes para obtener un trabajo digno. Durante 2020 no se pudieron realizar jornadas presenciales, por lo cual se incluyó en el programa de formación ciudadana un capítulo completo al trabajo digno para adolescentes que incluye la guía de orientación laboral.

3.2.3. Organización de jóvenes.

El Recuerdo promueve la autonomía de adolescentes para tomar decisiones conscientes, a través de la capacitación y el fortalecimiento organizativo, y apoyar a jóvenes y adolescentes, mediante la creación de grupos de trabajo colectivo y organizaciones juveniles a nivel local. En San Pedro Pinula, los jóvenes del CEEEX organizaron el colectivo juvenil T-21 que organiza actividades culturales y promueve la producción artesanal. En Jutiapa y Santa Rosa se están organizando colectivos de emprendimiento artesanal en coordinación con las Oficinas Municipales de la Juventud

3.3. Programa para los derechos de pueblos indígenas.

3.3.1. Defensa de los derechos de los Pueblos Indígenas.

En febrero 2019 la Cooperativa firmó un convenio con CODISRA para la lucha contra la discriminación y el racismo y la promoción de los derechos de los pueblos indígenas en la región. En 2020 no se realizaron actividades o jornadas presenciales para enfrentar el racismo y la discriminación pero se incorporaron los derechos de los pueblos indígenas en todos los materiales educativos elaborados por la cooperativa.

3.2.1. Programa de Educación Bilingüe Intercultural (EBI).

El Programa de educación bilingüe e intercultural Xinka está certificado por el Ministerio de Educación y ha generado un impulso fuerte a la revitalización de la cultura y el idioma Xinka.

En el primer trimestre de 2020 se realizaron reuniones de coordinación y capacitación con enlaces EBI, que son las personas asignadas en cada municipio para coordinar con CER la implementación de la EBI siendo 52 enlaces EBI en el departamento de Santa Rosa, 23 en Jalapa y 29 en Jutiapa para un total de 104 enlaces. En el primer trimestre de 2020 se capacitó a 795 docentes del nivel preprimaria a los cuales se entregó el primer módulo de la EBI, por ser todos de primer ingreso. Así mismo se hizo la entrega técnica del manual Wikimalh Xinka a 1566 docentes del primer ciclo de primaria y a 3796 docentes del tercer nivel del programa de capacitación de docentes a los cuales se entregó la guía metodológica de Wikimalh, mientras que la DIGEBI imprimió el manual. Con todo, se capacitaron en el primer trimestre de manera presencial a 6157 docentes de 35 municipios.

Departamento	preprimaria	primer ciclo	tercer nivel	Total
Jalapa	229	366	921	1516
Santa Rosa	236	446	1148	1830
Jutiapa	330	754	1727	2811
Total	795	1566	3796	6157

Desde que inició el confinamiento por la pandemia, la Cooperativa apoyó a la DIGEBI con la elaboración de programas radiales educativas y preventivas en idioma xinka y se apoyó con la grabación de programas radiales y televisivas en idioma xinka para el programa Aprendo en Casa del MINEDUC entre mayo y diciembre de 2020 en las oficinas centrales del MINEDUC.



Memoria de Labores 2020

Debido a la pandemia, se suspendieron todas las capacitaciones presenciales de la EBI programadas. Luego la Cooperativa presentó a DIGEBI el Programa de Formación a Distancia en Educación Bilingüe e Intercultural Xinka (Nivel 1), que fue aprobado por oficio VEBI 156-2020. El programa se inició en el mes de septiembre 2020 registrando 6171 docentes inscritos en la formación a distancia en introducción al idioma y cultura Xinka (Nivel 1). Se inscribieron 2416 docentes de seguimiento que ya habían recibido un diploma en procesos anteriores y 3715 docentes nuevos. Con este proceso, la Cooperativa suma 10,629 docentes que han participado en más de algún proceso formativo en EBI.

Con la inscripción se le entregó a cada docente un módulo con un compendio de tareas asignadas para cada unidad, para formar su portafolio en el cual debían incluir las tareas de la unidad, el plan didáctico adaptado a su grado y evidencia del material didáctico realizado para poder impartir la clase a sus estudiantes, utilizando el contenido asignado a cada unidad. Las promotoras EBI de la Cooperativa formaron grupos WhatsApp de apoyo a los docentes y grabaron videos en YouTube de los contenidos gramaticales y culturales para facilitar la comprensión y aprendizaje del idioma Xinka, que tuvieron el total de 60956 visitas de las 12 unidades. Se tuvo la colaboración de los Supervisores Educativos y Enlaces EBI de los municipios para coordinar la entrega y recepción de portafolios y materiales.

Del total de 6171 docentes inscritos 4093 cumplieron con la entrega de sus portafolios, de los cuales 403 aprobaron con mérito el curso. 2078 siguen en proceso para aprobar el primer nivel de formación. De los docentes que aprobaron el curso 810 son docentes del nivel preprimaria, 2367 del nivel primaria y 645 del nivel media.

3.2.2. Fortalecimiento de organizaciones de pueblos indígenas.

La Cooperativa brindó apoyo para el fortalecimiento institucional de la Asociación Cultural Educativa Poqomam T-21, que tiene su sede en el centro cultural T-21 de El Recuerdo, y la Asociación Lingüística y Cultural Xinka, que tiene su sede en el Centro Cultural de las Américas en Cuilapa. La Cooperativa coordina de cerca con el COPXIG que representa el Pueblo Xinka y la asociación Winaq que representa el pueblo poqomam en el CODEDE de Jalapa.

3 EL PROGRAMA DE DESARROLLO REGIONAL SOSTENIBLE

3.1 Departamento de Jalapa: El centro cultural T-21

Los programas de formación y capacitación en el departamento de Jalapa tienen como sede el Centro Cultural T-21, que tiene amplias instalaciones para la formación técnica y artística de toda la población. El Centro presta los siguientes servicios:

3.1.1 Jardín infantil T-21:

El jardín infantil ha venido ofreciendo educación preescolar desde 2012 con el fin de promover valores y relaciones de respeto de niños y niñas con el medio ambiente. La maestra de preprimaria encargada inició el año con 14 niños de 3 a 6 años con aprestamiento inicial, en horario de 7:30 am a 12:00 pm. Sin embargo debido a la pandemia se tuvo que cerrar el jardín infantil. Durante todo el año se continuó con la educación radial para apoyar padres y niños en ese periodo tan difícil.

3.1.2 Centro de educación extraescolar CEEEX T-21

El CEEEX- T-21 es un centro educativo, autorizado por la Dirección General de Educación Extraescolar DIGEEX, que brinda oportunidades educativas a jóvenes mayores de 15 años, que están fuera del sistema escolar por motivos económicos, distancia, inseguridad u otros, fortaleciendo sus capacidades para una vida productiva, digna y responsable con un programa educativo gratuito y semipresencial, de manera que puedan trabajar y estudiar a la vez. El Programa de Modalidades Flexibles para la Educación Media tiene una duración de 2 años. El Bachillerato en Ciencias y Letras con Orientación en Productividad y



Memoria de Labores 2020

Emprendimiento tiene la misma duración con clases semipresenciales. En 2020 se suspendieron todas las clases presenciales a partir de marzo de 2020 y se decidió continuar la educación por medio de la radio de la Cooperativa. Para todos los grados había dos programas radiales de tutoría por semana, impartido por los mismos profesores. Se hizo uso de WhatsApp para la transferencia de documentos y presentaciones. En 2020 el CEEEX atendió 343 jóvenes de los cuales 222 fueron promovidos. De los retirados, la mayoría fue por no poder adaptarse a la modalidad a distancia y otra parte se retiró por motivos económicos.

2020	INSCRITOS			APROBADOS		
GRADO	H	M	T	H	M	T
5to Bachillerato	26	21	47	23	19	42
4to Bachillerato	45	42	87	23	31	54
3o CEEEX	52	34	86	38	27	65
1o Básico	74	49	123	33	28	61
TOTAL	197	146	343	117	105	222

3.1.3 Centro de Aprestamiento tecnológico (CAT)

El CAT es un laboratorio de computación que permite a los jóvenes acercarse al mundo digital. La mayoría de los jóvenes tienen su propio celular, pero son pocos los que hayan tocado una computadora en su vida. El CAT permite que todos los jóvenes de primer ingreso de CEEEX tengan la oportunidad de aprender de forma gratuita los programas básicos de MS Office. En 2020 se inscribieron 123 jóvenes (74H, 49M) en los cursos de formación en informática introductorios de 40 horas de duración, de los cuales aprobaron 76 (33H, 28M). El CAT impartió también cursos de informática de nivel intermedio con 133 adolescentes (78H, 55M) con estudiantes de 3° básico y 5° bachillerato, de los cuales 107 aprobaron el curso.

3.1.4 Centro Municipal de Capacitación - CEMUCAF

El Centro Municipal de Capacitación y Formación Humana CEMUCAF es una modalidad de formación autorizado por el MINEDUC que permite la formación técnica de mujeres y jóvenes mayores de 15 años fuera del sistema escolar. Durante 2020 se tuvo que modificar la duración de los cursos por la pandemia.

En total se impartieron 5 diferentes cursos técnicos certificados: Corte y Confección; Carpintería, Construcción de vivienda popular; Agricultura sostenible y Emprendimiento Artesanal con énfasis en joyería en tejidos y bordados. Los adolescentes de nivel básico participaron en un curso de emprendimiento Artesanal con énfasis en joyería en tejidos y bordados a distancia. Los y las adolescentes de nivel diversificado participaron en cuatro cursos técnicos presenciales de carpintería, corte y confección, Construcción de vivienda popular y Agricultura sostenible que se impartieron en el primer trimestre del año antes de la pandemia. Al final del año 162 adolescentes de los cuales el 46% mujeres aprobaron el curso.

Curso	horas	Primer semestre			Segundo semestre			Total		
		M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total
Agricultura sostenible	60	23	19	42				23	19	42
Corte y confección	60	0	31	31				0	31	31
Construcción de vivienda popular	60	14	0	14				14	0	14
Carpintería	60	14	0	14				14	0	14
Emprendimiento Artesanal a distancia	60				36	25	61	36	25	61
Total		51	50	101	36	25	61	87	75	162

Durante el año 2020 se realizaron exposiciones de los productos artesanales fabricados por los participantes en eventos a nivel municipal en el marco del día internacional de la mujer. El taller de textiles estuvo muy



Memoria de Labores 2020

activo durante la pandemia, elaborando mascarillas, batas y otras prendas de protección. También la carpintería mejoró su capacidad. Se compró un horno eléctrico para elaborar objetos de cerámica.

3.1.5 Radioemisora Stereo Recuerdo.

Radio Stereo Recuerdo es una radio comunitaria que transmite en FM 88.7 y en línea. Durante 2020 se fortaleció el equipo de la radio, con el fin de atender mejor la demanda de programas educativos radiales para la educación extraescolar y para la enseñanza de los idiomas xinka y poqomam. Además de la radio se fortaleció la radio con una instalación para la grabación de videos. Se editaron múltiples videos para la EBI Xinka y para el programa de emprendimiento artesanal a distancia.

3.1.6 Programa de formación musical:

El Centro Cultural T-21 tiene su propia banda rítmica T-21. La Marimba Orquesta El Recuerdo está integrado por 14 músicos que realizan presentaciones para actividades cívicas y fiestas sociales, brindando oportunidades económicas a los jóvenes por los conciertos que realizan. La marimba orquesta es una de las pocas orquestas en la región y es reconocido por su calidad de músicos. Durante 2020 se aprovechó la suspensión de actividades para desarrollar el programa de formación musical del CEEX.

3.1.7 Identidad y cultura Poqomam

El Centro Cultural T-21 alberga un museo comunitario que tiene una colección arqueológica importante. Su propósito es exhibir el patrimonio cultural del departamento de Jalapa y promover la identidad y cultura poqomam. La cooperativa también coordina la implementación del Programa de Educación bilingüe e intercultural poqomam con la Comunidad Lingüística Poqomam de la Academia de Lenguas Mayas que tiene su subsele en el centro cultural T21 desde 2018.

3.2 Departamento de Santa Rosa: Centro Cultural de las Américas

El Centro Cultural de las Américas es el centro de formación y capacitación de la cooperativa para el departamento de Santa Rosa. Está ubicada en el antiguo Palacio Municipal de Cuilapa y alberga en sus instalaciones el Museo Xinka, el CEEX, CEMUCAF, una clínica para atención psicológica, la Oficina departamental de turismo y la Oficina de Fomento artesanal. Alberga también en sus instalaciones el bufete popular de la USAC y la Escuela Comunitaria de Arte del Ministerio de Cultura y Deporte. A partir del mes de marzo se tuvo que suspender la atención al público por la pandemia.

3.2.1 Centro de educación extraescolar

El Centro Cultural de las Américas está acreditado como el único Centro de Educación Extraescolar en el departamento que implementa el Programa de Modalidades Flexibles para la Educación Media y Bachillerato para jóvenes fuera del sistema escolar. En 2020 se inscribieron 131 estudiantes (92/M y 39/H), de los cuales aprobaron 81 (56/M y 25 /H).

3.2.2 Escuela de Arte

La escuela de arte no tuvo actividades este año 2020.

3.2.3 Oficina de fomento artesanal / CEMUCAF.

La Oficina de fomento artesanal tiene su propio espacio en el Centro Cultural de Las Américas, donde promueve actividades de formación artesanal de manera gratuita a la población en general con el apoyo de artesanas locales. Durante 2020, el coordinador de la Oficina implementó talleres de capacitación artesanal en los 14 municipios del departamento de Santa Rosa, con el objetivo de crear una fuente de ingresos adicionales sobre la base del espíritu empresarial artesanal. La capacitación artesanal se basa en la cultura



Memoria de Labores 2020

xinka y prepara a las mujeres y jóvenes en organizaciones cooperativas locales para elaborar canastas, cerería, joyería, textiles y bordados y otras artesanías.

Durante el primer trimestre de 2020 se implementaron 2 talleres artesanales presenciales en todos los municipios de Santa Rosa. Sin embargo, por motivos de pandemia COVID-19 se vio la necesidad de reestructurar la metodología de enseñanza-aprendizaje, y los talleres se realizaron a distancia, utilizando herramientas impresas en forma de guías técnicas de los 4 cursos elaboradas por los técnicos de Cooperativa El Recuerdo. También se utilizaron medios digitales como videos tutoriales que fueron compartidos en redes sociales (Facebook, WhatsApp) para facilitar el aprendizaje de cada participante. Se hizo llegar el material a cada participante con apoyo de la Dirección Municipal de La Mujer y reportando sus tareas por medio de fotografías en los que aparecen elaborando cada producto. En total se acreditaron 252 artesanas de los 14 municipios de Santa Rosa en 4 cursos de emprendimiento, como se muestra en la siguiente tabla.

ACREDITADOS		
Municipio	CURSO	Mujeres
San Rafael Las Flores	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Cestería	19
Casillas	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Joyería	17
Nueva Santa Rosa	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Cestería	21
Santa Rosa de Lima	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Joyería	14
Santa Cruz Naranjo	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Joyería	15
Pueblo Nuevo Viñas	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Textiles y Bordados	14
Barberena	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Cestería	18
Santa María Ixhuitán	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Cestería	10
Oratorio	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Cestería	18
Cuilapa	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Cestería	28
San Juan Tacuaco	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Cerería	15
Chiquimulilla	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Joyería	35
Guazacapán	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Cerería	18
Taxisco	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Cerería	10
Total	CURSO	252

3.2.4 Oficina de Turismo Sostenible.

En 2017 CER inició un programa de formación de guías de turismo, que concluyó con la elaboración del Plan departamental de Turismo Sostenible de Santa Rosa, que fue presentado al CODEDE en 2018. Se estableció la Oficina Departamental de Turismo en el Centro Cultural, que promueve el patrimonio natural y cultural de Santa Rosa como recursos turísticos junto al Museo Xinka. En 2020 se tuvo que suspender las actividades de la oficina de turismo debido a la pandemia.

3.2.5 Museo Xinka.

El Museo Xinka (MUXI) es un museo comunitario, ubicado en el Centro Cultural de las Américas que tiene como propósito construir ciudadanía xinka. El director del Museo Xinka es miembro de la Junta Directiva de la Asociación de Museos de Guatemala AMG-ICOM. El Museo es un centro de conocimiento, que tiene una amplia colección de piezas arqueológicas de la región, que está a la vista en el sitio web del Archivo del Museo (www.museoxinka.com). El Museo también cuenta con su Tienda MUXI para promover y vender los productos artesanales que elabora la red de artesanas de Santa Rosa. El museo se dirige principalmente la población escolar y ofrece un programa educativo integral que combina arqueología, arte, tecnología e idioma xinka en visitas guiadas que duran aproximadamente dos horas. En 2020 no se pudo realizar visitas escolares debido a la pandemia.

El Director del museo fue nuevamente conferencista en el XXVII Encuentro ICOFOM-LAC realizado de manera virtual con la conferencia “Museología de pueblos indígenas: un enfoque de derechos”.



Memoria de Labores 2020

3.3 Departamento de Jutiapa.

3.3.1 Programa CEMUCAF.

En el departamento de Jutiapa los procesos de capacitación y formación técnica de CEMUCAF se hacen de manera ambulante en los municipios en coordinación con DIGEEX y la Dirección Municipal de la Mujer de 17 municipios. Durante 2020 se realizaron cursos de emprendimiento artesanal en 17 municipios, haciendo un total de 17 grupos en el departamento de Jutiapa; contando con 335 mujeres y 10 hombres inscritos, de los cuales aprobaron 335 mujeres y 10 hombres.

Municipio	Curso	Horas	Acreditados	
			Hombres	Mujeres
Jutiapa	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Cestería	40		29
El Progreso	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Joyería	40		20
Santa Catarina Mita	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Cestería	40		19
Agua Blanca	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Cerería	40		14
Asunción Mita	Emprendimiento Artesanal en Textiles y Bordados	40		18
Yupiltepeque	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Joyería	40		30
Atescatempa	Emprendimiento Artesanal en Textiles y Bordados	40		13
Jerez	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Joyería	40	7	13
El Adelanto	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Cerería	40		15
Zapotitlán	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Joyería	40		18
Comapa	Emprendimiento Artesanal en Textiles y Bordados	40		25
Jalpatagua	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Joyería	40	2	23
Conguaco	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Cestería	40		20
Moyuta	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Joyería	40		20
Pasaco	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Cestería	40	1	21
San José Acatempa	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Cerería	40		19
Quesada	Emprendimiento Artesanal con énfasis en Joyería	40		18
Totales			10	335

Debido a la pandemia COVID-19, se tomaron nuevas medidas para el desarrollo de los procesos formativos. Se elaboró material didáctico de cada curso de emprendimiento artesanal, que fue entregado a las y los artesanos inscritos; para continuar y finalizar el proceso a distancia, con la modalidad aprendo en casa. Así mismo se les proporcionó el material para elaborar los productos contenidos en las guías técnicas, según el curso asignado por municipio. Las artesanas y artesanos enviaron medios de verificación sobre el trabajo realizado en casa, a través de fotografías y videos por medio de WhatsApp.

3.3.2 Radio Quesada.

La Cooperativa apoya la radio educativa Quesada Educativa, por medio de una locutora y pagando los gastos de funcionamiento. La Radio tiene cobertura departamental y tuvo un rol muy importante durante la pandemia manteniendo la población informada y transmitiendo programas educativos con cobertura departamental en Jutiapa.



5. EL PROGRAMA DE DESARROLLO COOPERATIVO

El Programa de desarrollo cooperativo es el programa principal de la Cooperativa relacionado directamente con los asociados y el capital cooperativo.

5.1 Programa de educación e integración cooperativo.

El Programa de educación cooperativa impartió talleres educativos y programas radiales para asegurar que asociados, personal y público en general estén informados de los estatutos, reglamentos y proyectos de la cooperativa, y se logre el ingreso informado de nuevos asociados. Se realizaron talleres con asociados que adquirirán una vivienda por medio de la cooperativa. Este año ingresaron 69 nuevos asociados y se retiraron 4 por fallecimiento. Por este medio expresamos nuestras sinceras condolencias a sus familias, rogando por el eterno descanso de sus seres queridos fallecidos.

Estado	Nombre del Fallecido	Comunidad	Municipio
Asociado	José maría Chua Jiménez	Palo Verde	Jalapa
Asociado	Víctor Hernández Pérez	La Puerta	San Pedro Pinula
Asociado	Lázaro Pérez y Pérez	Santa Inés	San Pedro Pinula
Asociado	Alejandro Nájera y Nájera	El aguacate	San Pedro Pinula

5.2 Programa de ahorro y créditos.

- El financiamiento más antiguo de la cooperativa es el crédito para las actividades agrícolas en grupos mancomunados de asociados. La Cooperativa otorgó en este año 28 grupos de créditos agrícolas mancomunados por un monto de Q. 696,500.00 con pago de capital al final del ciclo productivo e interés mensual beneficiando a 164 asociados. Durante este año el Programa de Ahorro y crédito hizo el cobro de intereses, mora y gastos administrativos por Q. 174,997.94. Estos ingresos son utilizados para gastos de la cooperativa, de acuerdo con el presupuesto aprobado por la asamblea. Para diciembre de 2020 se tiene una cartera total con un monto de Q. 1.101,805.91, beneficiando a 315 deudores.
- El programa de crédito para emprendimiento inició con el micro-crédito mancomunado para mujeres emprendedoras, cuyo funcionamiento fue afectado por la morosidad y la dispersión de las asociadas participantes en más de 30 municipios de la región. Durante 2020 se entregaron 15 créditos de emprendimiento individuales, por un monto total de Q. 75,500.00, beneficiando a 15 asociados.
- Durante el año 2020 se concedieron un total de 13 créditos de vivienda, beneficiando a estas familias con la adquisición de una vivienda que pagarán en plazos en los próximos años, bajo este concepto se recibió la cantidad de Q. 750,188.37 de capital, Q. 56,906.35 de interés. Ingresos que son utilizados para gastos de la Cooperativa contemplados en presupuesto y aprobados por Asamblea General. La cartera deudora de este programa al 31 de diciembre 2020, asciende a la cantidad de Q. 899,326.35. Cada año se estima una construcción de por lo menos 6 viviendas que podrán ser dadas en crédito en los próximos años. Al 31 de diciembre 2020, se tienen 5 viviendas disponibles para conceder al crédito.
- A final del 2020 se contaba con un ahorro de Q. 926,060.88 de 367 asociados. Se pagaron Q. 42,444.36 en intereses sobre ahorro. Se recibieron solicitudes de retiro de ahorro, que fueron entregados en el año 2020, las mismas corresponden a 61 asociados por un monto total de Q. 128,484.69.



Memoria de Labores 2020

5.3 Programa de desarrollo agroforestal

Durante todo 2020 se trabajó con mucho entusiasmo en el desarrollo del parque ecológico T-21 con su vivero forestal, logrando producir 62,902 árboles para las siguientes actividades:

- 39,131 árboles donados a 34 municipios de la región, plantas administradas por las UGAM's.
- 3,900 árboles para la Comunidad indígena de ladinos Pardos, la Comunidad Indígena de Santa María Xalapán, la Comunidad Indígena de Quesada y la Comunidad Indígena de Jutiapa.
- 4,360 árboles para proyectos particulares, grupos organizados y socios de la Cooperativa.
- 2,944 árboles para reforestación de centro T-21

Al finalizar la temporada de reforestación el vivero T-21 concluyó con un saldo de 12,441 plantas de distintas especies las cuales están bajo el mantenimiento respectivo para la temporada 2021.

Se espera que el parque ecológico T-21 se desarrolle como un jardín botánico de plantas nativas de la región y una fuente de semillas forestales, frutales y vegetales. Se está también invirtiendo para poder recibir visitantes al parque y así generar ingresos para la cooperativa

5.4 Programa de emprendimiento artesanal

Durante 2020 se ha logrado mejorar la capacidad de emprendimiento de la cooperativa con sus talleres artesanales en el centro T-21. El Taller de corte y confección genera empleo para 4 personas y el taller de carpintería ha tenido una función importante en fabricar los muebles de la cooperativa. Se compró un horno para fabricar cerámica y se ha mejorado las instalaciones del taller de cestería y cerería.

5.5 Programa de construcción de vivienda social

Una de las actividades más importantes de la cooperativa en los últimos años ha sido el desarrollo de la urbanización El Recuerdo en dos fincas que la cooperativa adquirió colindando con la sede de la cooperativa. En esta urbanización se espera construir 52 viviendas y una serie de locales comerciales y áreas verdes para mejorar el acceso de los asociados a vivienda digna. En 2020 se terminaron de construir 4 casas y se construyeron 2 casas nuevas en esta urbanización. Asimismo se vendió a la municipalidad un lote donde había construido la planta de tratamiento de aguas negras.



Memoria de Labores 2020

CONCLUSIONES

Esta memoria de labores es un resumen de las actividades realizadas por la Cooperativa durante el año 2020 en el marco del Plan estratégico 2018-2022, que tiene como propósito *cooperar para el desarrollo sostenible de la región suroriente con pertinencia cultural*.

En 2020 se dio seguimiento al convenio marco con el Ministerio de Educación que ha convertido a la Cooperativa en un aliado estratégico para la implementación de seis programas educativos certificados en los tres departamentos de la región suroriente. Se ejecutó el tercer año del proyecto regional de Amberes y los proyectos de cooperación “Consolidar mecanismos para enfrentar la violencia contra la mujer en Jutiapa y Santa Rosa, financiados la Diputación Foral de Gipuzkoa y la Diputación Foral de Bizkaia. En 2020 se firmaron nuevos convenios de cooperación con la Diputación Foral de Gipuzkoa y la Diputación Foral de Bizkaia para “Construir ciudadanía Xinka los 17 municipios de Jutiapa y los 14 municipios de Santa Rosa. En San Pedro Pinula se concluyó proyecto Autonomía Adolescente con Igualdad de Género en San Pedro Pinula, en coordinación con el Ayuntamiento Vitoria Gasteiz.

Este año ha sido muy difícil para la Cooperativa y la comunidad en general. La pandemia nos obligó cambiar nuestra forma de trabajo con las comunidades para garantizar la salud de nuestros socios y público meta. Implementamos nuevos métodos de trabajo y capacitación a distancia y tuvimos que elaborar materiales educativos adecuado para el aprendizaje en casa. A pesar de las dificultades los programas educativos y de asistencia técnica tuvieron excelentes resultados, como se puede observar en el siguiente resumen:

Personas atendidas	Jalapa	Jutiapa	Santa Rosa	Total
Programa ambiental	286	294	25	605
Formación de adolescentes sobre reciclaje	226	254		480
Formación ambiental funcionarios municipales	18	40	25	83
Capacitación agroforestal	42			42
Arboles sembrados	19461	17000	14000	50461
Programa de salud	85	3313	2203	5601
Educación Integral en sexualidad nivel medio		2589	1723	4312
Formación docente EIS y prevención violencia	42	724	480	1246
Escuela auxiliares enfermería	43			43
Programa de gobernanza pro-equidad		5,637	4,581	10,218
Formación ciudadana de adolescentes		1,253	919	2172
Jornadas sensibilización genero		3,245	3,053	6,298
Formación integrantes Red municipal mujeres		291	190	481
Formación integrantes Red departamental mujeres		83	37	120
Formación Defensoras comunitarias		298	189	487
Escuelas para padres		467	193	660
Programa de educación y cultura	2727	2828	2105	7660
CEEX	343		131	472
CEMUCAF	162	335	252	749
EBI xinka	1516	2811	1830	6157
Centro de Aprestamiento tecnológico CAT	256			
Programa de ahorro y crédito	320			320
Deudores	320			320
Totales	3418	12072	8914	24404



Memoria de Labores 2020

También tuvimos retos muy grandes en el área contable que estamos atendiendo con mucha seriedad. Queremos felicitar a nuestro equipo de trabajo que se ha esmerado en dar lo mejor de sí a lo largo de todo este año, y ha sido un ejemplo de valentía y responsabilidad en el trabajo. Agradecemos a las autoridades de salud, educación y medio ambiente por su colaboración y confianza en todas nuestras actividades. Agradecemos a la Provincia de Amberes, Diputación Foral de Gipuzkoa, Diputación Foral de Bizkaia, Diputación Foral de Álava, Ayuntamiento de Vitoria Gasteiz y otros donantes por su confianza en nuestra organización. Esperamos seguir innovando nuestras estrategias de trabajo para contribuir en el desarrollo sostenible con pertinencia cultural de la región suroriente.

MUCHAS GRACIAS, QUE DIOS LES BENDIGA

San Pedro Pinula, Jalapa, marzo de 2021

Mauricio Vanheusden
Gerente General

Santos Julio Jiménez López
Presidente del Consejo de Administración